



Tabel 438.

Areal, folkemængde og administrative inddeling på Færøerne

Area, population and administrative division of the Faroe Islands

	Norder- øernes syssel	Østerø syssel	Strømø syssel	Heraf Thorshavn kommune	Vågø syssel	Sandø syssel	Suderø nordre syssel	Suderø søndre syssel	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Areal i km ² 1991	240,77	286,33	392,29	63,63	187,89	124,74	96,82	70,01	1 398,85
2. Folkemængde:									
1. febr. 1911	2 087	4 111	5 049	2 097	1 640	1 296	3 817		18 000
31. dec. 1945	3 928	6 811	8 307	4 390	2 377	1 764	5 991		29 178
26. sept. 1960	5 086	7 382	11 692	7 447	2 655	1 736	3 056	2 989	34 596
16. nov. 1970	5 427	8 097	15 296	10 726	2 586	1 632	2 952	2 622	38 612
22. sept. 1977	5 665	9 008	16 973	11 762	2 814	1 706	3 061	2 742	41 969
31. dec. 1987	6 044	10 392	19 991	14 286	2 929	1 763	3 112	2 781	47 012
31. dec. 1989	6 165	10 573	20 610	14 767	2 939	1 782	3 091	2 786	47 946
31. dec. 1990	6 110	10 452	20 427	14 682	2 884	1 755	3 065	2 756	47 449
31. juli 1994	5 811	9 759	19 341	15 364	2 694	1 589	5 315		44 509
3. Befolkningstæthed pr. km ²	24,1	34,1	49,2	241,5	14,3	12,7	31,9		31,8
4. Antal kommuner	8	13	12	1	5	5	3	4	50
5. Antal bygder	19	38	30	7	7	8	8	8	118

Anm. Færøerne er beliggende mellem 62° 24' og 61° 20' nordlig bredde og 6° 15' og 7° 41' vestlig længde. 17 øer er beboede, hvoraf de største er Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) og Sandø (112 km²). Ved en i 1955 foretagen opmåling af målebordsblade opgjordes Færøernes kystlinje til 1.117,0 km.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen 1977. Årbog for Færøerne, Færøernes Landsfolkeregister og Hagtithindi.

TRANSLATION - Columns, 1-8: districts. 9: total. - Rows, 1: area in km². 2: population. 3: population per km². 4: local government districts. 5: settlements.

Note. - The Faroe Islands are situated between 62° 24' and 61° 20' N.lat. and between 6° 15' and 7° 41' W.long. 17 of the islands are inhabited, the largest being Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) and Sandø (112 km²). In 1955 the total coastline was calculated to be 1 117.0 km.

Tabel 439.

Meteorologiske forhold på Færøerne

Meteorological conditions in the Faroe Islands

Thorshavn	Jan.	Feb.	Marts	April	Maj	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dec.	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1. Middeltemperatur (celsius)													
1988	2,9	2,7	3,1	4,0	7,0	9,8	10,4	11,0	9,6	7,3	5,7	5,4	6,6
1989	5,6	3,3	3,6	4,6	7,1	8,6	10,8	10,4	9,4	7,4	5,8	4,0	6,7
1990	5,1	3,9	4,3	5,0	7,6	9,6	11,0	11,4	9,4	8,5	6,2	4,4	7,2
1991	5,0	4,1	5,8	5,8	8,2	8,5	11,7	12,4	9,6	8,1	5,5	5,2	7,5
1992	6,1	4,9	3,6	5,5	8,0	10,3	10,4	10,6	9,2	6,7	4,8	4,2	7,0
1993	3,4	3,9	4,8	5,4	6,3	7,8	8,7	9,5	9,2	6,6	6,3	1,9	6,2
1994	2,0	3,4	2,5	3,9	6,1	8,5	10,9	10,3	8,3	6,7	7,0	3,8	6,1
1995	2,6	1,7	1,9	3,2	5,5	9,2	9,6	11,3	8,6	7,9	5,6	2,5	5,8
2. Nedbør, mm													
1988	217	182	141	102	42	60	121	125	256	123	177	275	1 821
1989	272	236	158	51	88	94	116	193	191	154	71	102	1 726
1990	270	196	200	202	53	59	86	166	188	183	103	165	1 871
1991	148	93	131	122	95	38	122	86	125	150	236	247	1 593
1992	252	227	223	153	63	64	148	125	174	107	239	261	2 036
1993	301	97	125	87	54	61	42	81	49	56	121	143	1 214
1994	167	44	131	101	52	105	46	69	104	132	112	174	1 236
1995	138	118	184	78	82	15	60	66	75	322	105	79	1 322
3. Fugtighedsgrad, pct.													
1988	95	93	92	84	91	91	94	95	94	94	96	94	93
1989	96	96	97	92	93	95	96	96	96	96	91	94	95
1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1991	86	86	89	86	87	88	93	90	88	91	86	88	88
1992	89	87	85	86	88	85	91	90	90	86	85	88	87
1993	84	85	86	86	86	84	90	88	91	83	89	88	87
1994	89	81	83	86	83	87	91	93	87	93	93	93	88
1995	90	92	91	87	91	90	94	93	90	94	92	89	91

Kilde: Danmarks Meteorologiske Institut.

TRANSLATION - Rows, 1: mean temperature. 2: precipitation. 3: relative humidity.

Tabel 440.
Befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling på Færøerne

Population by sex, age and marital status in the Faroe Islands

	31. dec. 1993						31. dec. 1995							
	I alt ¹			Ugifte		Gifte		Enker og enkemænd		Fraskilte og separerede		I alt ¹		
	Mænd	Kvinder	I alt	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	I alt
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
I alt	23 489	21 858	45 347	12 640	9 587	8 704	8 761	458	1 972	610	650	22 412	20 970	43 382
0-19 år	7 594	7 024	14 618	7 041	6 606	2	8	0	0	0	1	7 043	6 616	13 659
20-39 »	6 685	5 839	12 524	3 933	2 326	2 109	2 786	2	22	104	144	6 148	5 278	11 426
40-59 »	5 619	4 824	10 443	1 131	363	4 036	3 931	43	192	379	383	5 589	4 869	10 458
60-64 »	980	911	1 891	138	47	732	634	30	142	54	49	954	872	1 826
65-69 »	850	930	1 780	121	48	657	583	47	261	42	28	867	920	1 787
70 år og derover	1 761	2 330	4 091	276	197	1 168	818	336	1 355	31	45	1 811	2 415	4 226

¹ Inkl. personer med uopl. ægteskabelig stilling.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977. Yearbook of Nordic Statistics 1995.

TRANSLATION - Columns, 1-2: never married. 3-4: married, incl. separated. 5-6: widowed. 7-8: divorced. 9-14: total. Mænd: males. Kvinder: females. - Rows: Age groups.

Tabel 441.
Vielser, fødte og døde på Færøerne

Marriages, births and deaths in the Faroe Islands

	Vielser		Levendefødte			Dødfødte		Døde		Pr. 1000 indbyggere				
	Drenge	Piger	I alt	Heraf uden for ægteskab	I alt	Heraf uden for ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levendefødte	Dødfødte	Døde	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1960	222	410	354	764	62	26	3	160	114	274	6,4	22,0	0,7	7,9
1965	280	464	425	889	95	8	1	133	128	261	7,6	24,1	0,2	7,1
1970	236	406	408	814	140	11	1	164	123	287	6,1	21,1	0,3	7,4
1971	197	373	406	779	156	6	-	171	137	308	5,1	20,1	0,2	8,0
1972	205	414	384	798	166	17	2	147	120	267	5,3	20,5	0,4	6,9
1973	203	423	385	808	192	13	4	146	157	303	5,1	20,5	0,3	7,7
1974	216	408	390	798	210	12	3	167	136	303	5,4	19,9	0,3	7,6
1975	195	419	362	781	219	5	2	165	115	280	4,8	19,1	0,1	6,9
1976	186	382	374	756	227	11	2	172	119	291	4,5	18,3	0,3	7,0
1977	235	378	381	759	214	13	5	159	112	271	5,6	18,1	0,3	6,5
1978	242	386	356	742	195	5	1	169	134	303	5,7	17,5	0,1	7,1
1979	248	416	374	790	223	4	1	162	107	269	5,8	18,4	0,1	6,2
1980	244	382	359	741	224	9	2	183	126	309	5,6	17,1	0,2	7,1
1981	202	380	373	753	232	4	1	184	109	293	4,6	17,2	0,1	6,7
1982	217	371	355	726	252	9	1	181	135	316	4,9	16,4	0,2	7,1
1983	206	371	298	669	220	8	2	182	166	348	4,6	15,0	0,2	7,8
1984	200	350	341	691	237	2	2	214	131	345	4,4	15,3	0,0	7,7
1985	188	380	358	738	261	4	1	197	138	335	4,1	16,2	0,1	7,4
1986	222	400	387	787	315	3	1	198	169	367	4,8	17,1	0,1	8,0
1987	205	381	396	777	285	3	1	227	140	367	4,4	16,6	0,1	7,9
1988	237	428	434	862	361	3	1	247	164	411	5,0	18,3	0,1	8,7
1989	230	496	437	933	381	5	-	226	145	371	4,9	19,7	0,1	7,8
1990	203	491	452	943	401	1	-	202	153	355	4,3	19,9	0,0	7,5
1991	232	424	449	873	396	5	3	241	155	396	4,9	18,4	0,1	8,4
1992	298	415	396	811	353	1	...	224	169	393	6,3	17,2	0,0	8,4
1993	208	383	388	771	317	2	...	215	165	380	4,5	16,7	0,0	8,2
1994	204	335	335	670	299	3	2	197	160	357	4,6	15,0	0,1	7,9
1995	190	333	305	638	296	6	2	214	147	361	4,4	14,6	0,1	8,3

Kilde: Befolkningens bevægelser 1990, Yearbook of Nordic Statistics 1995.

TRANSLATION - Columns, 1: marriages. 2-5: live births. 6-7: stillbirths. 8-10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to non-married women. 11-14: per 1.000 population. 11: marriages. 12: live, births. 13: stillbirths. 14: deaths.

Tabel 442.
Fertilitets- og reproduktionstal for Færøerne

Fertility and reproduction rates for the Faroe Islands

	Aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto reproduktions-tallet ²	Netto reproduktions-tallet ³
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7			
1961/65 gnsntl.	46,7	236,8	207,2	157,1	92,9	37,6	2,9	3 906	1 871	1 821
1966/70 gnsntl.	77,1	228,6	205,2	136,9	87,5	33,0	1,9	3 851	1 895	1 851
1971/75 gnsntl.	71,3	192,9	176,4	108,2	54,8	20,9	1,7	3 131	1 524	1 490
1976/80 gnsntl.	58,3	155,2	153,3	94,1	54,0	11,6	0,4	2 635	1 283	1 256
1981/85 gnsntl.	40,2	132,4	144,1	90,3	39,5	9,7	0,5	2 284	1 100	1 082
1986/90 gnsntl.	35,4	134,7	170,0	111,3	47,8	9,0	0,3	2 543	1 245	1 223
1980	54,8	155,9	144,6	84,2	43,8	9,3	-	2 463	1 192	1 167
1981	54,4	145,8	146,2	91,3	48,2	7,5	-	2 467	1 221	1 200
1982	45,2	141,8	150,3	89,2	33,2	9,9	-	2 348	1 148	1 129
1983	32,8	132,4	129,6	88,2	34,5	12,4	2,3	2 161	962	945
1984	35,5	121,8	138,7	89,6	37,4	10,4	-	2 167	1 068	1 050
1985	33,1	120,3	155,9	93,2	44,4	8,1	-	2 275	1 103	1 084
1986	33,7	136,8	160,4	96,9	41,4	6,3	0,9	2 382	1 172	1 152
1987	28,4	116,1	161,6	101,5	44,8	12,7	-	2 326	1 186	1 165
1988	24,5	131,8	181,5	115,0	43,8	11,4	0,7	2 543	1 279	1 257
1989	35,3	136,2	172,9	138,5	58,7	8,6	-	2 751	1 287	1 265
1990	55,0	152,6	173,7	104,7	50,5	5,9	-	2 712	1 299	1 277
1991	26,6	148,3	164,1	124,6	50,9	7,9	-	2 612	...	...
1992	33,2	127,1	162,5	115,1	56,3	9,7	-	2 505	...	...
1993	34,0	132,6	162,2	116,3	49,2	12,4	-	2 533	...	...
1994	31,1	122,6	162,1	101,5	49,3	12,1	0,0	2 394	...	...
1995	17,1	98,3	170,2	128,8	52,3	11,3	2,2	2 401	...	...

Anm. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskydninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-færdighedsintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultatene.

^{1,2} Se definitioner og ordforklaringer under Befolkning og Valg.

³ Netto-reproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1.000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis

1) de 1.000 kvinder fra 0-års alderen antalsmæssigt reduceres svarende til fem-årets dødelighedserfaringer, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved fem-årets fertilitetskvotienter. For hvert af kalender-årene i 1976-80 og 1981-85 er anvendt dødelighedserfaringerne fra hvert af disse femår under ét. For 1986, 1987, 1988, 1989 og 1990 er også anvendt dødelig-hedserfaringerne fra 1981-85.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1990, Yearbook of Nordic Statistics 1995.*

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1.000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

Tabel 443.
Døde pr. 1.000 personer efter alder på Færøerne

Deaths per 1.000 population in age groups in the Faroe Islands

	Mænd				Kvinder			
	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 gnsntl.	1991-95 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 gnsntl.	1991-95 gnsntl.
	1	2	3	4	5	6	7	8
I alt	7,6	8,2	9,0	10,05	5,9	6,4	6,9	8,60
Under 1 år ¹	10,30	11,34	10,79	10,89	12,45	9,85	7,94	5,72
1- 4 år	0,49	0,65	1,44	0,24	0,94	0,14	0,40	0,51
5- 9 år	0,94	0,68	0,31	0,11	0,10	0,21	0,23	0,11
10-14 år	0,37	0,38	0,48	0,00	0,19	0,20	0,21	0,00
15-19 år	1,09	1,41	1,32	1,00	0,22	0,38	0,60	0,24
20-24 år	1,49	1,16	1,18	0,70	0,67	0,13	0,33	0,29
25-29 år	1,03	1,15	0,75	1,19	0,27	0,25	0,12	0,42
30-34 år	0,95	1,13	1,01	1,08	0,45	0,65	0,12	0,38
35-39 år	1,33	0,96	1,21	1,45	1,05	0,60	0,65	0,93
40-44 år	1,58	1,18	2,48	2,48	1,74	1,06	1,22	1,33
45-49 år	3,06	4,17	4,63	4,92	2,05	3,28	1,64	1,27
50-54 år	5,04	6,40	3,96	6,57	2,69	1,41	2,16	2,56
55-59 år	9,25	8,95	10,17	7,89	6,37	4,10	4,74	5,14
60-66 år	15,40	17,83	18,05	15,05	10,93	8,18	8,23	6,37
65-69 år	30,22	23,76	26,98	28,80	16,96	12,57	12,20	12,56
70-74 år	36,48	41,81	48,40	40,70	21,87	20,20	27,01	19,61
75-79 år	78,17	75,06	78,56	74,29	38,12	42,74	38,90	40,11
80-84 år	109,31	115,24	116,59	121,98	68,37	83,10	86,10	66,37
85 år og derover	184,35	153,56	184,79	190,64	161,41	121,93	159,47	168,34

¹ Pr. 1.000 levendefødte.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1990.*

TRANSLATION - Columns, 1-4: males. 5-8: females. - Rows: age groups.

Tabel 444.**Dødsårsager på Færøerne**

Causes of death in the Faroe Islands

International nomen- klatur liste B	1992	Under 1 år		1-14 år		15-64 år		65-74 år		75 år og derover		I alt		
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I alt		3	4	1	-	55	17	47	28	118	120	224	169	393
B 19 Ondartede svulster		-	-	-	-	18	8	12	7	22	23	52	38	90
B 20 Godartede og uspec. svulster		-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	4	-	4
B 21 Sukkersyge		-	-	-	-	2	-	1	1	1	2	4	3	7
B 27 Blodtryksforhøjelse		-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	2
B 28 Iskæmiske hjertesygdomme		-	-	-	-	8	1	19	9	34	33	61	43	104
B 29 Andre hjertesygdomme		-	-	-	-	2	-	2	1	8	9	12	10	22
B 30 Karsygdomme i centralnervesystem		-	-	-	-	2	-	3	2	17	14	22	16	38
B 31 Influenza		-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	1	2	3
B 32 Lungebetændelse		-	-	-	-	-	-	1	-	7	9	8	9	17
B 33 Bronkitis, udvidede lunger og astma		-	-	-	-	-	-	3	1	4	-	7	1	8
B 34 Mavesår og sår på tolvfingertarmen		-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	2
B 37 Levercirrhose		-	-	-	-	2	1	-	-	-	1	1	3	4
B 42 Medfødte misdannelser		2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	4
B 45 Symptomer og mangelfuldt def. tilstande		-	1	-	-	-	1	1	1	4	-	5	3	8
B 46 Alle andre sygdomme		-	-	1	-	7	2	1	5	14	19	23	26	49
BE 47 Motorkøretøjsulykker		-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	2	-	2
BE 48 Alle andre ulykkestilfælde		1	-	-	-	5	1	1	1	2	5	9	7	16
BE 49 Selvmord		-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	4
Anden dødsårsag		-	1	-	-	-	1	-	-	1	-	2	2	4
Dødsårsag ikke oplyst		-	-	-	-	3	1	1	-	-	-	4	1	5

Kilde: Befolkningens bevægelser 1992.

TRANSLATION - Columns, 1-10: age. 11-13: total. Md.: males. Kv.: females.
- Rows: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see table 58.**Tabel 445.****Dødelighedstavler. Færøerne**

Life tables. Faroe Islands

Alder	Mænd						Kvinder					
	Over-levende ¹	Alders-kl. døds-hyppig-hed ²	Middel-levetid ^{1,3}	Over-levende ¹	Alders-kl. døds-hyppig-hed ²	Middel-levetid ^{1,3}	Over-levende ¹	Alders-kl. døds-hyppig-hed ²	Middel-levetid ^{1,3}	Over-levende ¹	Alders-kl. døds-hyppig-hed ²	Middel-levetid ^{1,3}
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1981-1985												
0- 1 år	10 000	118	73,3	10 000	98	79,6	10 000	120	72,76	10 000	79	79,60
1- 5 år	9 882	15	73,1	9 902	17	79,4	9 880	51	72,63	9 921	16	79,24
5-10 år	9 867	32	69,2	9 885	8	75,5	9 830	13	69,00	9 905	11	75,36
10-15 år	9 836	19	64,5	9 877	12	70,6	9 817	24	64,09	9 894	10	70,44
15-20 år	9 817	70	59,6	9 865	16	65,7	9 794	63	59,23	9 883	31	65,51
20-25 år	9 748	57	55,0	9 849	9	60,8	9 732	60	54,59	9 852	15	60,71
25-30 år	9 693	61	50,3	9 839	10	55,8	9 673	43	49,90	9 838	6	55,80
30-35 år	9 634	56	45,6	9 830	36	50,9	9 632	50	45,10	9 832	13	50,83
35-40 år	9 579	47	40,8	9 795	27	46,1	9 584	64	40,31	9 820	29	45,89
40-45 år	9 534	64	36,0	9 769	61	41,2	9 523	118	35,55	9 792	70	41,01
45-50 år	9 473	222	31,2	9 709	149	36,4	9 411	220	30,94	9 723	65	36,28
50-55 år	9 262	280	26,9	9 565	76	31,9	9 203	238	26,58	9 659	102	31,50
55-60 år	9 003	494	22,6	9 492	198	27,1	8 984	473	22,15	9 561	244	26,80
60-65 år	8 559	806	18,6	9 305	384	22,6	8 559	837	18,13	9 327	379	22,81
65-70 år	7 869	1 144	15,0	8 948	654	18,4	7 843	1 308	14,53	8 974	619	18,19
70-75 år	6 969	1 916	11,6	8 363	995	14,5	6 817	2 210	11,32	8 418	1 318	14,21
75-80 år	5 634	3 250	8,7	7 530	1 888	10,8	5 311	3 256	8,73	7 309	1 784	10,93
80-85 år	3 803	4 420	6,6	6 109	3 409	7,8	3 581	4 626	6,70	6 005	3 534	7,73
85-90 år							1 925	5 412	5,33	3 883	5 018	5,58
90-95 år							883	7 214	3,74	1 934	7 107	3,58
95- år							246	10 000	2,48	560	10 000	2,06
1986-1990												

¹ Refererer til den laveste fødselsdag, fx angiver 55,0 år middellevetiden for en 20-årig mand i dødelighedstavlen 1981-1985. ² Tallene angiver (i 10.000-dele) hyppigheden af dødsfald mellem de to fødselsdage, der er angivet i forspalten. ³ Gennemsnittet af de levetider som opnås af et antal jævnaldrende, der uddør efter dødelighedstavlen.

Kilde: Befolkningens bevægelser 1991.

TRANSLATION - Columns, 1-3: males. 4-6: females. 1 and 4: survivors. 2 and 5: mortality of group. 3 and 6: average expectation of life. - Rows: age (years).

Tabel 446.
Lagtingsvalg på Færøerne

Elections to the Lagting of the Faroe Islands

	November 1980		November 1984		November 1988		November 1990		November 1990	
	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1. Partier i alt	23 272	32	25 177	32	28 806	32	28 420	32	25 561	32
Folkeflokken	4 399	6	5 446	7	6 692	8	6 234	7	4 093	6
Sambandspartiet	5 557	8	5 330	7	6 116	7	5 367	6	5 986	8
Socialdemokratiet	5 043	7	5 879	8	6 233	7	7 805	10	3 917	5
Selvstyrepatriet	1 953	3	2 135	2	2 033	2	2 489	3	1 437	2
Republikansk Parti	4 415	6	4 921	6	5 520	6	4 178	4	3 507	4
Kristeligt Folkeparti ¹	1 905	2	1 466	2	1 582	2	1 681	2	1 606	2
Socialistisk Løsrivelsesparti	-	-	-	-	-	-	666	-	-	-
Det Færøske parti	-	-	-	-	-	-	-	-	616	-
Centerpartiet	-	-	-	-	-	-	-	-	1 491	2
Arbejdersammenslutningen	-	-	-	-	-	-	-	-	2 421	3
Frihedsbevægelsen	-	-	-	-	-	-	-	-	487	-
Andre	-	-	-	-	630	-	-	-	-	-
2. Valgdeltagelse (pct.)	85,9		86,8		87,2		87,3		81,5	

Anm. Valgene er afholdt i henhold til Lagtingslov nr. 49 af 20. juli 1978 om valg til Færøernes lagting. I de 7 valgdistrikter fordeles tilsammen 27 kredsmandater, der kan suppleres med 1-5 tillægsmandater, hvis partierne ved kredsmandatfordelingen ikke er blevet repræsenteret forholdsmæssigt til deres samlede stemmetal. Vålgrets- og valgbarehedsalderen er 20 år.

¹ Partiet kaldte sig oprindelig Fremskridtspartiet, men tog i 1978 navneændring til Fremskridts- og Fiskeripartiet og i 1984 til Kristeligt Folkeparti, Færøernes Fremskridts- og Fiskeripartiet.

Kilde: Årbog for Færøerne 1990 mv.

TRANSLATION - Columns, 1,3,5,7 and 9: votes cast. 2,4,6,8 and 10: candidates elected. - Rows, 1: parties. 2: electoral turnout (percentage voting).

Tabel 447.
Undervisningsvæsen på Færøerne

Schools in the Faroe Islands

	Antal skoler 1993/94	Antal elever			Antal udskrivninger			
		1991/92	1992/93	1993/94	1991	1992	1993	
	1	2	3	4	5	6	7	
Børneskoler								Basic schools
I alt	68	8 119	8 043	7 968	1 017	1 031	1 026	Total
Forskoleklasse, særklasse		54	53	56	-	-	-	Nursery schools etc.
1.-7. klasse (inkl. privatskoler)	62	5 026	5 002	4 817	19	14	5	1st-7th classes
8.-10. klasse		2 150	2 128	2 078	753	718	716	8th-10th classes
Gymnasieafdelinger	2	578	584	742	148	179	192	Sec. school, upper level
HF kursus (inkl. enkeltfag)	4	311	276	275	97	120	113	Higher prep. course
Videregående skoler								Schools for further education
I alt	10	...	...	...	...	...	...	Total
Færøernes Akademi	1	...	...	...	...	...	...	Academia Faroensis
Seminarium	1	135	113	121	21	41	23	Training coll. for teachers
Tekniske skoler	2	811	580	580	140	186	174	Technical schools
Handelsskole	1	1 115	1 065	924	1 160	1 040	924	Commercial schools
Navigationsskoler	2	209	218	269	93	142	168	Nautical schools
Maskinskole	1	94	82	88	77	27	52	School for marine engin.
Højskole	1	...	...	...	...	...	...	Folk high schools
Sygeplejeskole	1	83	81	54	17	29	16	School for nurses
Heraf:								Of which:
Forskoleelever	-	20	...	...	-	-	-	Preparatory course
Sygeplejeelever	-	63	81	54	17	29	16	Nursing course

Anm. Ved børneskoler var i 1991/92 610 lærere, i 1992/93 565 lærere og i 1993/94 563 lærere.

¹ Færøernes akademi er oprettet i 1965. Akademiet er en selvejende institution, hvis formål er videnskabeligt forskningsarbejde og videregående uddannelse. Det samlede antal studerende er ikke oplyst.

Kilde: Hagstova Føroya.

TRANSLATION - Columns, 1: number of schools. 2-4: number of students. 5-7: number of school leavers.

Tabel 448.**Modtagere af sociale ydelser på Færøerne**

Recipients of social security benefits in the Faroe Islands

	1990	1991	1992	1993	1994	
	1	2	3	4	5	
I alt	20 002	20 013	20 576	19 483	20 458	Total
Folkepension i alt	5 649	5 785	5 779	6 022	6 095	Old-age pension, total
Almindelig	5 481	5 637	5 620	5 837	5 855	General
Førtidig	168	148	159	185	240	Early retirement
Invalidepension i alt	1 911	1 934	1 981	2 031	2 144	Disablement pension, etc.
Laveste	194	223	253	271	284	Lowest
Mellemste	979	957	995	1 013	1 092	Intermediate
Højeste	650	671	654	667	689	Highest
Invalditetsydelse	88	83	79	80	79	Disablement benefit
Kontanthjælp efter forsorgsloven i alt	3 481	3 902	4 966	4 080	5 146	Cash benefits, total
På grund af sygdom	419	430	512	482	380	Sickness
På grund af arbejdsløshed	668	1 331	2 423	1 521	2 361	Unemployment
På grund af handicappet barn	188	192	191	206	236	Disabled child
På grund af andre årsager	2 206	1 949	1 840	1 871	2 169	Other reasons
Andre ydelser	8 961	8 392	7 850	7 350	7 073	Other benefits
Dagpenge	4 121	3 569	2 983	2 277	2 048	Daily benefits
Brændselstilskud	3 294	3 370	3 454	3 554	3 566	Allowance for fuel
Andet	1 546	1 453	1 413	1 519	1 459	Other

Kilde: Rigsombudsmanden på Færøerne, Beretning 1995.

Tabel 449.**Sociale udgifter for Færøerne**

Social welfare expenditure for the Faroe Islands

Finansåret 1994	Landskassen	Kommunerne	Andre	I alt	
	1	2	3	4	
	1 000 kr.				
I alt	918 273	86 053	97 233	1 101 559	Total
Åndsvageforsorgen og boliger	33 921	113	847	34 881	Care of mentally handicapped and housing
Folkepension mv.	242 215	17 533	-	259 748	Old-age pension, etc.
Alderdoms- og plejehjem mv.	72 040	18 037	1 828	91 905	Nursing homes and lodging houses
Enkepension	1 992	108	-	2 100	Widow's pension
Invalidepension mv.	114 752	8 307	-	123 059	Disablement pension, etc.
Enkebørnsbidrag	} 3 341	242	-	3 583	Widowed mother's allowance
Forskudsbetaling af børnebidrag					
Børnetilskud	-	-	-	-	Family allowance
Ligningsmæssige børnefradrag	57 000	-	-	57 000	Tax-related family allowance
Almindelig forsorg mv.	74 029	5 359	-	79 388	General welfare, etc.
Forsorgsinstitutioner	9 340	237	-	9 577	Reception centres
Almindelig børneforsorg ¹	12 993	941	-	13 934	General child welfare
Hjemmehjælp ¹	58 008	3 137	1 376	62 521	Home help
Dagpenge ved sygdom	} 31 487	-	1 350	32 837	Sickness benefits
Dagpenge ved barsel					
Daginstitutioner ²	44 140	32 039	23 507	99 686	Day institutions
Åndsvageforsorg, færing i Danmark	17 470	-	-	17 470	Care of mentally handicapped, resident in DK
Administration af Færøernes ulykkesforsikringsråd	511	-	-	511	Administration of the Faroese accident insurance council
Hensat til byggeri	1 863	-	-	1 863	Funds allocated for construction
Brændselstilskud	6 285	-	-	6 285	Allowance for fuel
Vederlag for pleje af hjælpeløse i hjemmet	4 746	-	-	4 746	Care of disabled persons in their own homes
Sygekasser ³	15 005	-	46 828	61 833	Health insurance societies
Tilskud	150	-	-	150	Subsidies
Ulykkesforsikring ⁴	-	-	15 344	15 344	Accident insurance
Sygedagpenge (Lønudligningsfonden)	-	-	6 153	6 153	Sick pay (wage and salary equalization fund)
Indkomstsikring for fiskere	88 056	-	-	88 056	Income security for fishermen
Hensat til isoleringstilskudsplan	1 500	-	-	1 500	Funds allocated intended for insulation work
Almannastovan	17 595	-	-	17 595	Almannastovan
Andre udgifter	9 834	-	-	9 834	Other expenditures

¹ Klientbetaling. ² Forældrebetaling for børn på daginstitutioner. ³ Medlemskontingenter. ⁴ Forsikringspræmier.

Kilde: Hagstova Føroya.

TRANSLATION - Columns, 1: local governments. 2: municipalities. 3: others. 4: total.

Tabel 450.**Medicinalpersonale og sygehusvæsen på Færøerne**

Medical personnel and hospitals in the Faroe Islands

	1990	1991	1992	1993	1994	
	1	2	3	4	5	
Læger	82	83	81	82	81	Physicians
Tandlæger	42	42	42	39	40	Dentists
Sygeplejersker ¹	-	359	301	-	385	Qualified nurses
Jordemødre	17	17	17	17	19	Midwives
Sygehuse	3	3	3	3	3	Hospitals
Sygesenge i alt	310	306	261	261	275	Hospital beds, total
Pr. 1 000 indbyggere	6,5	6,5	5,6	5,7	6,4	per 1000 population
Sygehusenes belægning (sygedage)	91 178	90 431	89 077	85 182	86 742	Hospital bed-days

¹ Sygeplejestejlinger ved sygehuse. Elever ikke medregnet. Oplysninger foreligger ikke for 1990 og 1993. Kilde: Meddelt af Landslægen.

Tabel 451.**Kvæg- og fårehold på Færøerne**

Cattle and sheep in the Faroe Islands

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Kvæghold									
Antal besætninger	138	133	119	109	111	116	109	101	Cattle
Hornkvæg i alt	2 178	2 228	2 176	2 080	2 070	2 316	2 337	2 341	Number of holdings w. cattle
Heraf køer og kvier, der har kælvet	1 181	1 106	1 290	1 237	1 222	1 383	1 285	1 286	Number of cattle
									Of which cows and heifers having calved
Fårehold									
Antal får 1. december	64 699	66 125	64 147	...	...	...	...	...	Sheep
Antal lam i sommertiden	47 920	49 582	49 259	...	...	...	...	...	Number of sheep, 1 December
Slagtninger: får og lam	44 565	45 777	44 983	...	...	...	...	...	Lambs in summer season
									Slaughterings: sheep and lambs

Kilde: Hagstova Føroya.

Tabel 452.**Færøernes fiskeri**

The Faroese fishing

	Enhed	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Fangsten af fisk									
Fangst i alt	1 000 t	358	304	268	232	249	227	224	Catch of fish
Konsumfisk	1 000 t	183	171	175	177	152	136	146	Catch, total
Torsk	1 000 t	51	44	30	24	21	27	35	Fish for human consumption
Kuller	1 000 t	14	16	13	11	7	5	7	Cod
Sej	1 000 t	47	47	64	59	39	36	35	Haddock
Rødfisk	1 000 t	14	13	11	16	19	14	12	Saithe
Rejer	1 000 t	14	14	10	9	11	10	9	Rose fish
Anden fisk	1 000 t	43	37	47	58	55	44	48	Shrimps
									Other fish
Industrifisk	1 000 t	175	133	93	55	97	91	78	Fish not for human consumption
Fordeling efter fangststed									
I alt	pct.	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Catch of fish by fishing areas
Ved Færøerne	pct.	48,4	47,6	57,5	62,9	50,8	47,4	49,4	Total
Ved Island	pct.	3,0	6,1	10,8	3,9	6,5	2,6	3,9	Near Faroe Islands
Ved Østgrønland/Jan Mayen	pct.	13,9	2,7	0,3	0,5	3,8	10,8	4,9	Near Iceland
Nordsøen	pct.	21,5	31,2	20,9	13,7	16,5	16,2	22,8	Near Eastern Greenland/Jan Mayen
Nordnorge/Barentshavet	pct.	7,7	7,0	6,0	13,8	17,8	15,4	12,2	North Sea
Andre fangststeder	pct.	5,5	5,4	4,5	5,2	4,6	7,6	6,8	Northern Norway/Barents Sea
									Other fishing areas

Kilde: Hagstova Føroya

Tabel 453. Registrerede motorkøretøjer på Færøerne
Registered motor vehicles in the Faroe Islands

	1991	1992	1993	1994	
	1	2	3	4	
Personbiler i alt	13 080	12 882	11 989	11 339	Private cars, total
Privat kørsel	12 902	12 711	11 844	11 216	For personal use
Hyrevoognskørsel	178	171	145	123	For taxi driving
Busser	108	111	99	105	Buses, coaches
Vare- og lastbiler i alt	3 196	3 108	2 830	2 699	Goods motor vehicles, total
med totalvægt på					Max. laden weight of
0-3000 kg	2 186	2 156	2 005	1 936	0-3000 kg
3001 kg og derover	1 010	947	825	763	3001 kg and over
Brandkøretøjer	23	23	23	24	Fire engines
Automobiler i alt	16 407	16 119	14 941	14 167	Motor cars, total
Motorcykler	105	118	130	122	Motor-cycles

Kilde: Indberetning fra politimesteren på Færøerne.

Tabel 454. Registrerede skibe på mindst 20 BRT på Færøerne
Registered Faroese ships of at least 20 GRT

	1990	1991	1992	1993	
	1	2	3	4	
Antal i alt	327	320	274	259	Ships, total number
Passagerskibe og færger	17	17	15	14	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	30	33	26	23	Dry-cargo ships
Tankskibe	11	10	3	3	Tankers
Fiskerfartøjer	258	248	217	206	Fishing vessels
Andre	11	12	13	13	Other
					BRT
Tonnage i alt	130 741	134 135	96 164	89 723	Tonnage, total
Passagerskibe og færger	15 579	15 579	15 454	15 372	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	20 263	23 520	16 045	12 977	Dry-cargo ships
Tankskibe	13 490	12 991	1 091	1 091	Tankers
Fiskerfartøjer	78 959	78 281	61 216	57 925	Fishing vessels
Andre	2 450	3 764	2 358	2 358	Other

Anm. Bruttoregister-tonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i register-tonns å 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet.

Kilde: Den færøske søfartsadministration.

Tabel 455.

Færøernes vareindførsel efter anvendelse

Imports into the Faroe Islands by end-use (broad economic categories)

	Værdi 1993	Værdi 1994	Værdi 1995*	
	1	2	3	
	1 000 kr.			
Indførsel ialt	1 421 533	1 539 826	1 767 255	Imports, total
Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i landbrug og gartneri	107 224	123 576	118 368	Intermediate goods for agriculture
Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed	105 772	81 790	105 162	Intermediate goods for construction industry
Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i øvrige byerhverv	313 962	368 231	379 630	Intermediate goods for other industries
Brændselsstoffer, smørestoffer, elektrisk strøm	219 457	182 034	202 440	Fuels, lubricants and electric current
Maskiner og andet kapitaludstyr	73 987	123 334	146 727	Machinery and other capital equipment
Transportmidler	9 801	41 304	102 432	Transport equipment
Heraf skibe og fly	65	24 159	11 670	Of which ships and aircraft
Heraf personbiler	6 936	10 432	70 964	Of which private cars
Varer fortrinsvis til direkte forbrug	550 842	589 261	669 390	Goods for household consumption
Varer ikke andetsteds medtaget	40 488	30 296	43 106	Goods not elsewhere specified

Anm. Den anvendte vareopdeling er baseret på den internationale BEC-gruppering (Broad Economic Categories) TRANSLATION - Columns, 1-3: value.

Kilde: Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya)

Tabel 456.

Færøernes udenrigshandel fordelt på lande

External trade of the Faroe Islands, by countries

	Indførsel		Udførsel		
	1994	1995*	1994	1995*	
	1	2	3	4	
	1 000 kr.				
Oprindelseslande/bestemmelseslande	1 539 826	1 767 255	2 076 343	2 026 269	Countries of origin/destination
I alt					Total
Danmark	532 952	607 399	550 816	448 908	Denmark
Island	31 180	47 946	4 241	54 264	Iceland
Norge	273 246	279 146	61 655	126 499	Norway
Sverige	71 533	101 550	61 500	52 811	Sweden
Finland	12 693	12 897	24 787	14 757	Finland
Frankrig, Monaco	29 133	44 401	233 472	167 901	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	18 216	26 695	20 381	6 720	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	33 350	35 898	42 467	34 058	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	98 733	138 023	236 660	196 294	Germany, Federal Republic
Italien	19 542	27 861	118 446	101 753	Italy
Storbritannien (UK)	168 571	148 526	423 981	522 965	U.K.
Irland	3 562	9 753	-	2 026	Eire
Grækenland	1 903	2 966	11 937	5 771	Greece
Portugal	14 875	16 970	7 927	18 468	Portugal
Spanien	14 289	15 614	95 112	97 752	Spain
Schweiz	9 868	11 720	19 187	12 617	Switzerland
Østrig	2 568	3 413	-	-	Austria
Rusland	35 869	59 977	2 696	3 750	Russia
U.S.A.	20 903	26 998	59 578	40 599	U.S.A.
Canada	3 749	7 476	1 956	21 724	Canada
Grønland	13 964	70	5 224	4 708	Greenland
Japan	29 887	53 288	55 417	76 594	Japan
Sydkorea	3 015	4 244	-	163	South Korea
Taiwan	4 943	6 676	2 086	1 655	Taiwan
Hongkong	6 887	7 172	540	184	Hong Kong
Andre lande	84 394	70 573	36 278	13 325	Other countries

Kilde: Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya).

TRANSLATION - Columns, 1-2: imports. 3-4: exports.

Tabel 457. Færøernes vareindførsel efter varer og oprindelseslande

Imports into the Faroe Islands by commodity groups and countries of origin

1994	Danmark	Norge	Sverige	Storbritanien (U.K.)	Forb. Rep. Tyskland	Andre lande	I alt	1995*
	1	2	3	4	5	6	7	8
1 000 kr.								
1. Indførsel i alt	532 952	273 246	71 533	168 571	98 733	394 789	1 539 826	1 767 255
2. Næringsmidler, levende dyr	175 411	61 484	5 836	32 587	7 532	123 899	406 749	420 868
3. Drikkevarer og tobak	19 697	30	472	1 429	229	5 877	27 735	30 576
4. Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel)	14 248	1260	4 965	14 788	203	16 407	51 871	59 054
5. Mineralske brændsels- og smørestoffer o.l.	23 276	146 466	9 904	267	767	1 467	182 146	202 718
6. Anim. og veg. Olier, fedtstoffer og voks	1 462	90	2	95	252	209	2 110	1 679
7. Kemikalier og kemiske produkter	43 722	7 504	11 008	15 462	15 576	36 369	129 641	147 632
8. Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata	90 762	10 815	20 192	20 147	21 418	51 256	214 590	250 363
9. Maskiner og transportmidler	75 711	36 195	13 694	72 098	40 414	86 307	324 419	414 258
10. Bearbejdede varer i.a.n.	86 681	9 367	5 401	11 599	12 032	72 506	197 586	235 267
11. Diverse varer og transaktioner	1 980	36	59	99	309	495	2 980	4 840

Kilde: Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya).

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: Norway. 3: Sweden. 4: U.K. 5: Federal Republic of Germany. 6: other countries. 7: total. - Rows, 1: imports, total. 2: food products, live animals. 3: beverages and tobacco. 4: crude materials (except fuels). 5: mineral fuels and lubricants, etc. 6: animal and vegetable oils, fats and wax. 7: chemicals and chemical products. 8: manufactured metal articles, mainly semi-manufactures. 9: machinery and transport equipment. 10: manufactured articles, n.e.c. 11: miscellaneous articles and transactions.

Tabel 458. Færøernes vareudførsel efter varer og bestemmelsesland

Exports from the Faroe Islands, by commodity categories and country of destination

SITC vare-nr.	1994	Danmark	Storbritanien (U.K.)	Forb. Rep. Tyskland	U.S.A.	Andre lande	I alt
		1	2	3	4	5	6
1 000 kr.							
Udførsel i alt		550 816	423 981	236 660	59 578	805 307	2 076 343
034.10 Fisk, fersk eller kølet, undt. filet		242 698	70 238	13 139	808	163 030	489 914
Heraf laks		194 716	16 096	8 317	808	117 270	337 207
034.20 Fisk, frosset, undt. filet		29 955	11 336	10 992	4 161	22 697	79 140
Heraf laks		9 195	33	-	4 161	12 341	25 731
034.40 Fiskefilet, frosset		28 415	257 505	136 663	46 717	92 189	561 489
034.51 Fiskefilet, og andet fiskekød, fersk eller kølet		42 850	3 011	47 152	-	55 394	148 407
034.55 Fiskekød, (undt. filet) frosset		2 075	1 756	2 175	-	3 530	9 536
035.00 Fisk, tørret, saltet røget; fiskemel til menneskeføde		39 269	8 127	14 218	-	209 790	271 403
Heraf torsk, saltet eller i saltlage		12 739	2	85	-	105 215	118 041
036.00 Krebsdyr og bløddyr, ferske, frosne mv.		100 467	6 263	496	-	113 130	220 356
Heraf rejer		99 342	4 386	496	-	94 488	198 711
037.00 Fisk, krebsdyr og bløddyr, tilberedte og konserv.		23 308	39 862	5 215	7 520	35 900	111 805
Heraf rejer		18 054	35 804	1 230	7 520	7 607	70 216
081.42 Mel og pulver af fisk, krebsdyr, bløddyr o.l. til foder		17 289	15 634	4 838	-	30 470	68 231
291.96 Fiskeaffald og industrifisk		16 382	-	-	-	-	16 382
411.12 Fiskeolie		-	5 553	-	-	13 305	18 857
793.24 Skibe, fiske- og fangstfartøjer, fabrikksskibe o.l.		1 550	-	-	-	31 048	32 598
793.27 Andre fragtskibe, skibe til passager/godstransport		-	1 100	-	-	16 604	17 704
894.71 Fiskestænger, fiskekroge o.a. fiskegrej til snørefiskeri		220	11	12	209	3 173	3 624
Andre varer		6 338	3 586	1 761	163	15 049	26 896

Anm. Specificeringen af varerne under de enkelte SITC-nr. er foretaget på grundlag af den færøske varefortegnelse.

Kilde: Færøernes Statistiske Kontor (Hagstova Føroya)

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: U.K. 3: Federal Republic of Germany. 4: U.S.A. 5: other countries. 6: total. - Rows, Exports, total 034.10: fish, fresh or chilled, excl. filets (of which salmon). 034.20: fish, frozen, excl. filets (of which salmon). 034.40: fish filets, frozen. 034.51: fish filets and other fish meat, fresh or chilled. 034.55: fish meat (other than filets), frozen. 035.00: fish, dried, salted or

smoked; fish meat fit for human consumption (of which cod, salted or in brine). 036.00: crustaceans and molluscs, fresh, frozen, etc. (of which shrimps and prawns). 037.00: fish, crustaceans and molluscs, pre-prepared and preserved (of which shrimps and prawns). 081.42: flours, meats and pellets, of fish, crustaceans or molluscs, for feed. 291.96: fish waste, fish not for human consumption. 411.12: fish oils. 793.24: ships fishing vessels; factory ships etc. 793.27: Other vessels for transport of goods; vessels for transport of both passengers and goods. 894.71: fishing rods, fish-hooks and other line tackle, sportsgoods. Andre varer: other goods.

Tabel 459.

Færøske pengeinstitutters resultatopgørelse og balance

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese banks

1994	Føroya Banki	Føroya Spari- kassi	Nord- oya Spari- kassi	Sudur- oyar Spari- kassi	I alt	
	1	2	3	4	5	
	mio. kr.					
Resultatopgørelse						Profit and loss accounts
+ Renteindtægter	432	225	46	11	714	Interest receivable
- Renteudgifter	136	98	20	5	259	Interest payable
Renteindtægter, netto	296	127	26	6	455	Net receipts of interest
+ Udbytte af aktier mv. og andre kapitalandele	-	0	0	0	0	Share dividends, etc. and other capital investments
+ Gebyrer og provisionsindtægter	17	2	3	0	22	Fees and income from commission
- Afgivne gebyrer og provisionsindtægter	0	-	0	-	0	Fees and commission paid
Rente- og gebyrindtægter, netto	313	129	29	6	477	Net receipts of interest and fees
+ Kursstigning på værdipapirer og valuta	-32	-16	-3	-0	-51	Adjustments of securities and foreign exchange
+ Andre ordinære indtægter	1	1	1	0	3	Other ordinary receipts
Resultat af finansielle poster	282	114	27	6	429	Result of financial items
- Udgifter til personale og administration	120	61	13	3	197	Staff and administrative expenses
- Afskrivninger på materielle og immaterielle aktiver	7	6	1	1	15	Depreciations on tangible and intangible assets
- Andre driftsudgifter	14	5	2	0	21	Other operating expenses
- Afskrivninger og hensættelser på debitorer (netto)	38	26	5	1	70	Depreciations and provisions (net)
+ Kursstigning på kapitalinteresser	11	-	-	-	11	Adjustments of shares
Resultat af ordinær drift	114	16	6	1	137	Result from ordinary operation
+ Ekstraordinære indtægter (netto)	-22	-3	-2	-0	-27	Extraordinary receipts (net)
Resultat før skat	92	13	4	1	110	Result before tax
- Skat	28	6	3	1	38	Tax
Årets resultat	64	7	1	0	72	Result for the year
Balance						Balance sheets
Aktiver i alt	3 823	2 955	623	154	7 555	Assets, total
Tilgodehavender hos kreditinstitutter mv.	502	60	60	29	651	Claims on credit institutions, etc.
Udlån	1 923	2 192	432	120	4 667	Loans
Obligationer mv.	1 135	557	115	0	1 807	Bonds, etc.
Aktier mv.	7	0	0	0	7	Shares, etc.
Kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder	32	2	-	-	34	Capital investments in associated and affiliated enterprises
Immaterielle aktiver	-	-	-	-	-	Intangible assets
Materielle aktiver	138	128	12	5	283	Tangible assets
Andre aktiver	86	16	4	0	106	Other assets
Passiver i alt	3 823	2 955	623	154	7 555	Liabilities, total
Gæld til kreditinstitutter mv.	28	33	2	1	64	Liabilities to credit institutions, etc.
Indlån	3 260	2 353	502	130	6 245	Deposits
Udstedte obligationer mv.	-	-	-	-	-	Issued bonds, etc.
Andre passiver, periodeafgrænsningsposter	170	32	8	1	211	Other liabilities, accrual income
Hensættelser til omkostninger	22	-	4	-	26	Provisions for costs
Efterstillede kapitalindskud	-	-	-	-	-	Capital deposits
Egenkapital	343	537	107	22	1 009	Equity capital

Anm. Seddelcirkulationen ult. 1994: 249,1 mio. kr. og ult. 1995: 252,2 mio. kr.
Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 5: total. - General Note: notes in circulation at the end of 1994: 249,1 mio. DKK, at the end of 1995: 252,2 mio. DKK.

Tabel 460.**Detailpristal for Færøerne**

Consumer price index for the Faroe Islands

	Basisår	1. januar	1. april	1. juli	1. oktober
	1	2	3	4	5
1978	1. juli 1975 = 100	117,1	118,6	121,2	123,0
1979	1. juli 1975 = 100	123,9	127,5	132,1	140,4
1980	1. juli 1975 = 100	144,8	...	...	...
1980	1. januar 1980 = 100	100,0	103,6	110,5	114,1
1981	1. januar 1980 = 100	116,2	119,4	125,4	130,8
1982	1. januar 1980 = 100	132,0	134,6	138,3	142,8
1983	1. januar 1980 = 100	145,9	...	...	...
1983	1. januar 1983 = 100	100,0	100,5	101,1	104,7
1984	1. januar 1983 = 100	105,4	108,8	111,4	112,2
1985	1. januar 1983 = 100	112,8	114,0	115,9	117,1
1986	1. januar 1983 = 100	117,6	115,4	113,9	113,1
1987	1. januar 1983 = 100	112,4	113,8	114,6	118,5
1988	1. januar 1983 = 100	117,1	117,0	118,3	122,2
1989	1. januar 1983 = 100	121,3	124,0	127,4	131,4
1990	1. januar 1983 = 100	130,5	131,5	132,7	135,3
1991	1. januar 1983 = 100	135,7	135,7	137,0	141,9
1992	1. januar 1983 = 100	140,6	139,1	139,5	140,4
1993	1. januar 1983 = 100	138,7	147,9	150,0	149,6
1994	1. januar 1983 = 100	148,3	149,0	151,7	155,2
1995	1. januar 1983 = 100	153,8	155,7	157,8	157,9
1996	1. januar 1983 = 100	157,8	158,5		

Anm. Pristallet beregnes i henhold til lagtingslov om pristal, nr. 30 af 21. maj 1975, som ændret ved lagtingslov nr. 29 af 28. marts 1983. Det beregnes pr. den 1. i hvert kvartal. Til og med januar 1993 er indekset opgjort ekskl. skatter og afgifter,

fra april 1993 er indekset opgjort inkl. skatter og afgifter. Der er ikke foretaget sæsonudjævning af priserne.

Kilde: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 461.**Færøernes betalingsbalance over for udlandet. Hovedposter**

Main items of the Faroese balance of payments

	1988*	1989*	1990*	1991*	1992*	1993*	1994*	
	1	2	3	4	5	6	7	
	mio. kr.							
Løbende poster								Current account
1. Import af varer	3 221	2 530	2 084	1 936	2 009	1 422	1 577	Imports of goods
2. Import af tjenester, ekskl. turistudgifter	382	...	...	...	...	...	...	Imports of services excl. tourism
3. Turistudgifter mv.	450	...	...	...	...	...	...	Final consumption by resident households in the rest of the world
4. Lønninger, renter og udbytter til udlandet	1 400	...	...	...	...	...	...	Compensation of non-resident employees, property and entrepreneurial income paid to the rest of the world
5. I alt løbende udgifter (1-4)	5 453	...	...	...	...	...	...	Total current expenditure
6. Eksport af varer	2 377	2 562	2 606	2 813	2 666	2 159	2 120	Exports of goods
7. Eksport af tjenester, ekskl. turistindtægter	450	...	...	...	...	...	...	Exports of services
8. Turistindtægter	125	...	...	...	...	...	...	Final consumption by non-resident households in the Faroe Islands
9. Lønninger og arbejdsgiverbidrag fra udlandet	110	...	...	...	...	...	...	Compensation of employees from the rest of the world
10. Renter og udbytter fra udlandet	250	...	...	...	...	...	...	Property and entrepreneurial income received from the rest of the world
11. Nationalbanken	49	21	0	34	31	44	0	Danmarks Nationalbank
12. Den danske stat	794	855	880	905	940	1 001	1 094	The Danish State
13. Andet	-	-	-	-	-	-	-	Other
14. I alt løbende indtægter (6-13)	4 155	...	...	...	...	...	...	Total current income
15. Fejl og udeladelser	284	...	...	...	...	...	...	Errors and omissions
16. Overskud på de løbende poster (14- 5- 15) i alt	- 1 582	- 640	- 355	414	- 38	717	1 057	Balance of current transactions with the rest of the world

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne og Hagtiðindi nr. 4, 1995/nr. 1, 1996.

Tabel 462.**Den færøske landskasses regnskab**

Public accounts for the Faroe Islands

	Regnskab		Finanslagtingslov		
	1994	1995	1996		
	1	2	3		
	1 000 kr.				
Indtægter i alt	2 588 353	2 677 670	2 586 200	Revenue, total	
Indkomstskatter	973 618	905 100	798 300	Income taxes	
Afgifter og told	765 804	842 900	863 000	Customs and excise duties	
Afgifter af spil	1 197	2 250	4 200	Receipts from gambling etc.	
Andre afgifter	2 018	16 650	1 900	Other duties	
Renteindtægter	29 088	35 000	38 500	Interest, dividends, etc.	
Andel i den danske nationalbanks overskud		25 000	20 000	Share of Denmark's Nationalbank's net profit	
Overførsel fra den danske stat	816 628	850 770	860 300	Payment from the Danish government	
Udgifter i alt	2 588 353	2 677 670	2 586 200	Expenditure, total	
Lagtinget	16 750	17 428	20 846	The »Lagting«	
Centraladministrationen	29 617	36 252	37 184	Central administration	
Juridiske anliggender	-2 394	-5 312	-5 142	Public order and safety	
Financielle anliggender	65 931	68 259	75 924	Financial	
Socialvæsen	755 887	765 182	784 319	Social Welfare	
Boligpolitiske anliggender	25 635	1 500	10 600	Housing	
Sundhedsvæsen	347 961	346 300	350 356	Health	
Uddannelse og forskning	370 620	385 826	388 044	Education and research	
Kultur	40 394	45 587	46 040	Culture	
Miljø	2 509	2 905	3 905	Environment	
Fiskeri	261 251	277 227	251 554	Fishing	
Erhvervsforhold	11 815	30 203	18 943	Trade	
Landbrug	24 554	23 782	20 400	Agriculture	
Trafik	130 256	123 080	109 206	Communication, traffic	
Arbejdsmarkedsforhold	13 371	61 662	11 615	Labour market	
Pensioner	11 064	9 965	10 190	Social pensions	
Uspecifiserede bevægelser				Other expenditure	
Driftoverskud	483 132	487 833	452 216	Current surplus	

Kilde: Lagtingstidende.

TRANSLATION - Columns, 1: accounts. 2: appropriations accounts of the »Lagting«.

Tabel 463.**Skatteydere efter antal skattepligtig indkomst. Færøerne**

Taxpayers by size of taxable income in Faroe Islands

	Skattepligtig indkomst								I alt
	Indtil 50.000 kr.	50.001-100.000 kr.	100.001-150.000 kr.	150.001-200.000 kr.	200.001-250.000 kr.	250.001-300.000 kr.	300.001-400.000 kr.	Over 400.000 kr.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1989	18 176	7 218	6 002	5 521	3 890	2 073	1 517	756	45 153
1990	19 296	6 909	5 376	5 288	3 686	1 877	1 426	702	44 560
1991	19 071	5 549	4 934	4 883	3 507	1 740	1 348	797	41 829
1992	17 794	5 522	4 699	4 915	3 303	1 542	1 025	626	39 426
1993	14 096	8 680	5 374	4 976	3 146	1 394	909	471	39 046

Kilde: Beretning fra Rigsombudsmanden på Færøerne og Hagtidindi nr. 4, 1994.

TRANSLATION - Columns, 1-8: size of taxable income. 9: total.